

# Provádění údržby „nezávislým osvědčujícím personálem“ na tzv. transferovaných letadlech (tj. letadlech v kompetenci EASA)

Upozornění: Niže uvedené informace nepředstavují závazné znění Nařízení EU č.1321/2014 a jsou určeny pouze pro získání všeobecného přehledu v oblasti problematiky údržby letadel nezávislým osvědčujícím personálem. Plné znění závazných požadavků je uvedeno v Nařízení EU č.1321/2014.

## 1) Kdo je „nezávislý osvědčující personál“

Nezávislý osvědčující personál je fyzická osoba, která je držitelem licence leteckého mechanika podle Part66 a která provádí údržbu vlastním jménem (tj. neprovádí údržbu v rámci činnosti organizace údržby).

<p>I. EVROPSKÁ UNIE EUROPEAN UNION Úřad pro civilní letectví Civil Aviation Authority of the Czech Republic</p>  <p>II. Part-66 PRŮKAZ ZPŮSOBLOSTI K ÚDRŽBĚ LETADEL AIRCRAFT MAINTENANCE LICENCE</p> <p>III. Průkaz způsobilosti č. / Licence No. CZ.66.9999</p>	<p>IVa. Jméno a příjmení držitele Full name of holder</p> <p><b>Josef MECHÁNEK</b></p>	<p>VI. Jméno a příjmení držitele Full name of holder</p> <p><b>Česká republika Czech Republic</b></p>	<p>VII. Podpis držitele Signature of holder</p> 	<p>III. Číslo průkazu způsobilosti / Licence No. CZ.66.9999</p>	
	<p>IVb. Datum a místo vydání Date and place of issue</p> <p><b>1.5.1981 PRAGA</b></p>				<p>III. Průkaz způsobilosti č. / Licence No. CZ.66.9999</p>
	<p>V. Adresa držitele Address of holder</p> <p><b>Letná 125 160 00 PRAGA</b></p>				
	<p>IVc. Podpis držitele Signature of holder</p> <p><i>(Signature)</i></p>				
	<p>IVd. Platnost Valid until</p> <p><b>31.12.2014</b></p>				
	<p>IVe. Kategorie letadel Aircraft categories</p> <p><b>PRAGA</b></p>				
	<p>IVf. Kategorie letadel Aircraft categories</p> <p><b>PRAGA</b></p>				
<p>IVg. Kategorie letadel Aircraft categories</p> <p><b>PRAGA</b></p>					

## 2) Co je to údržba?

- Pravidelná údržba: Pravidelné kontroly stavu letadla, výměna letadlových celků a další úkony popsané v programu údržby, příručce pro údržbu a dalších údajích pro údržbu (AD, bulletiny apod.)
- Opravy: Odstranění poškození nebo závad podle Příručky pro opravy, nebo podle schválené dokumentace.
- Modifikace: Úprava letadla podle schválené dokumentace do stavu odlišného od typového návrhu.

## 3) Na jakých letadlech smí nezávislý osvědčující personál (za podmínek uvedených dále v bodě 6) provádět údržbu?

Na letadlech řízených podle Part ML, což jsou:

- Letouny s maximální vzletovou hmotností do 2730 kg.



Cessna 172 – MTOM= 1111kg<2730 kg



Piper Seneca- MTOM=2155kg<2730 kg

- Vrtulníky a vírníky s maximální vzletovou hmotností do 1200 kg, certifikované pro maximálně 4 osoby.



Robinson R44- MTOM=1134 kg<1200 kg

- Jiná letadla ELA2, tj. kluzáky nebo motorové kluzáky s maximální vzletovou hmotností do 2000 kg, balóny, horkovzdušné vzducholodi.



Výše uvedená letadla nesmí být komerčně provozována v rámci letecké dopravy, zvláštního provozu (dříve tzv. „leteckých prací“) ani letecké školy.

Na těchto letadlech smí nezávislý osvědčující pracovník provádět jakoukoli údržbu.

Na letadlech řízených podle Part M, což jsou:

- Letouny s maximální vzletovou hmotností od 2730 do 5700 kg, které nejsou „složitými letadly“, (definice složitého letadla – viz dále bod 4)



Pilatus PC12 – MTOM 4740 kg



Beechcraft King AIR B100- MTOM 5352 kg

- Vrtulníky s maximální vzletovou hmotností od 1200 do 3175 kg, které nejsou složitými letadly (definice viz bod 4)



EC-120, MTOM=1715 kg

Výše uvedená letadla nesmí být komerčně provozována v rámci letecké dopravy, zvláštního provozu (dříve tzv. „leteckých prací“) ani letecké školy.

Na těchto letadlech smí nezávislý osvědčující personál provádět údržbu s výjimkou tzv. „složitých úkolů údržby“ (definice složitých úkolů údržby - viz Part M, Dodatek VII).

#### 4) Na jakých letadlech nesmí provádět údržbu?

- Na jakýchkoli letadlech provozovaných v rámci letecké dopravy, zvláštního provozu (dříve tzv. „leteckých prací“) nebo komerční letecké školy, bez ohledu na jejich maximální vzletovou hmotnost, počet cestujících, počet pilotů, druh pohonu.
- Na tzv. „složitých letadlech“, tj. letounech s maximální vzletovou hmotností nad 5700 kg, letounech s více než 19 sedačkami pro cestující, letounech vyžadujících 2 a více pilotů, letounech s více než 2 turbovrtulovými motory, letounech s proudovými motory, a to bez ohledu na druh provozu.



Cessna Mustang – MTOM=3930kg, proudový pohon



L410UVP-MTOM=6600kg

Nebo vrtulnicích a vírnících s maximální vzletovou hmotností nad 3175 kg nebo certifikovaných pro více než 9 cestujících, nebo vyžadujících 2 a více pilotů.



Bell412- MTOM=5397 kg, 12 cestujících

## 5) Smí provádět údržbu letadlových celků?

Nezávislý osvědčující personál smí provádět následující údržbu letadlových celků v rámci údržby letadla:

- Všechny typy údržby, pokud jsou údaje pro tuto údržbu uvedeny v údajích pro údržbu letadla.
- Všechny typy údržby, kromě generální opravy, pokud jsou údaje pro tuto údržbu uvedeny v údajích pro údržbu celku.
- Generální opravy motorů a vrtulí letadel, certifikovaných podle CS-VLA, CS-22 a LSA

Tuto údržbu osvědčí vydáním CRS na celé letadlo. **Nezávislý osvědčující personál není oprávněn vydávat EASA Form 1 na jednotlivé letadlové celky.**

## 6) Za jakých podmínek smí provádět údržbu?

- Musí být pro údržbu daného typu letadla nebo skupiny letadel kvalifikován.
- Musí zajistit pro provádění údržby vhodné prostory, bez nečistot nebo kontaminace.
- Musí mít k dispozici platné údaje pro údržbu (program údržby, manuál pro údržbu, AD SB, dokumentaci pro opravy a modifikace) a při práci postupovat podle nich.
- Musí mít k dispozici nástroje, vybavení a materiál uvedený v údajích pro údržbu.
- Musí zajistit, že údržba bude prováděna v rámci environmentálních omezení (např. teplota, vlhkost, prach apod.) uvedených v údajích pro údržbu.
- Musí zajistit, že v případě špatného počasí nebo časově náročné údržby budou použity odpovídající prostory.
- Po dokončení údržby musí ověřit, že v letadle nezůstalo žádné nářadí, vybavení ani nepatřičné části nebo materiál a že všechny přístupové panely byly namontovány zpět.
- Musí zajistit řádné zaznamenání a zdokumentování provedené údržby, tj.
  - o Zapsat podrobně provedenou údržbu do palubního nebo technického deníku letadla, nebo
  - o Zapsat jednotlivé úkony údržby do kopie kontrolního seznamu úkonů 100-hodinové/ roční prohlídky s odškrtnutím a podpisem.

Záznam o provedené údržbě předá nezávislý osvědčující personál spolu s CRS vlastníkovi nebo provozovateli letadla, který je povinen zajistit jeho archivaci.

Je doporučeno, aby si nezávislý osvědčující personál archivoval po dobu 3 let kopie záznamů o provedené údržbě.

## 7) Kdo stanovuje rozsah údržby?

Rozsah údržby stanovuje vlastník letadla, nebo organizace, která řídí zachování letové způsobilosti letadla. Pokud nezávislý osvědčující pracovník při provádění údržby zjistí závady, jejichž odstranění nebylo předmětem zadání, nebo má informace o dalších požadovaných úkonech údržby (např. AD), které nebyly předmětem zadání, upozorní na tuto skutečnost vlastníka letadla. Pokud vlastník letadla odmítne provedení této údržby, uvede nezávislý osvědčující personál tuto skutečnost do „Uvolnění do provozu“ (CRS). Pokud se jedná o úkony, jejichž neprovedení by ohrozilo bezpečnost letu, odmítne vystavit CRS.

## 8) Osvědčení údržby a uvolnění do provozu (CRS)

Po dokončení údržby nezávislý osvědčující personál vystaví osvědčení o uvolnění letadla do provozu formou vydání vlepky, kterou předá vlastníkovému letadla, nebo formou zápisu do palubního deníku, nebo letadlové knihy nebo technického deníku letadla.

Osvědčení o uvolnění letadla do provozu musí obsahovat:


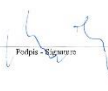
- Základní podrobnosti o provedené údržbě.
- Omezení letové způsobilosti nebo provozu, pokud existují.
- Seznam nedokončených úkonů údržby (pokud jsou) a z toho plynoucí omezení provozu letadla.
- Datum dokončení údržby, totožnost osoby, která osvědčení vydává, číslo její licence AML

## 9) Vystavování ARC

Nezávislý osvědčující personál je oprávněn provést kontrolu letové způsobilosti a vystavit ARC pouze na letadlech řízených podle Part ML (viz odst. 3), která nejsou v komerčním provozu. Podmínkou je, že

- Je držitelem oprávnění k vystavování ARC, které vydal ÚCL
- na těchto letadlech provede roční nebo 100 h prohlídku.

AIRWORTHINESS REVIEW CERTIFICATE (ARC) OSVĚDČENÍ KONTROLY LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI (ARC) <small>(for aircraft complying with Annex Vb (Part-ML) / pro letadla v souladu s přílohou Vb (Část ML))</small>	
ARC reference / Číslo ARC:	
<small>Pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council Na základě nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1139</small>	
Zvolte podle potřeby.	
Zvolte podle potřeby.	
<small>Personnel certifying that it has performed an airworthiness review in accordance with Regulation (EU) No 1321/2014 on the following aircraft: Léto osvědčuje, že provedl(a) kontrolu letové způsobilosti v souladu s nařízením (EU) č. 1321/2014 u následujícího letadla.</small>	
<small>Aircraft manufacturer / Výrobce letadla:</small>	
<small>Manufacturer's designation / Typ letadla:</small>	
<small>Aircraft registration / Poznačovací značka letadla:</small>	
<small>Aircraft serial number / Výrobní číslo letadla:</small>	
<small>and this aircraft is considered airworthy at the time of this review a toto letadlo je v době kontroly považováno za způsobilé k létu.</small>	
<small>Date of issue Datum vydání:</small>	<small>Date of expiry Datum ukončení platnosti:</small>
<small>Airframe flight hours (FH) at date of issue Počet letových hodin (FH) dráku ke dni vydání:</small>	<small>Authorisation No. of aircraft Číslo oprávnění letadla:</small>
<small>Name / Signed Jméno / Podpis:</small>	<small>Approval reference Číslo oprávnění:</small>
<small>1st Edition: The aircraft complies with conditions of point ML.A.901(c) of Annex Vb (Part-ML) 1. Prohlášení: Letadlo je v souladu s podmínkami bodu ML.A.901 písm. c) přílohy Vb (Část ML).</small>	
<small>Date of issue Datum vydání:</small>	<small>Date of expiry Datum ukončení platnosti:</small>
<small>Airframe flight hours (FH) at date of issue / Počet letových hodin (FH) dráku ke dni vydání:</small>	<small>Authorisation No. Číslo oprávnění:</small>
<small>Name / Signed Jméno / Podpis:</small>	<small>Approval reference Číslo oprávnění:</small>
<small>Company name Název společnosti:</small>	<small>Approval reference Číslo oprávnění:</small>
<small>2nd Edition: The aircraft complies with conditions of point ML.A.901(c) of Annex Vb (Part-ML) 2. Prohlášení: Letadlo je v souladu s podmínkami bodu ML.A.901 písm. c) přílohy Vb (Část ML).</small>	
<small>Date of issue Datum vydání:</small>	<small>Date of expiry Datum ukončení platnosti:</small>
<small>Airframe flight hours (FH) at date of issue / Počet letových hodin (FH) dráku ke dni vydání:</small>	<small>Authorisation No. Číslo oprávnění:</small>
<small>Name / Signed Jméno / Podpis:</small>	<small>Approval reference Číslo oprávnění:</small>
<small>Company name Název společnosti:</small>	<small>Approval reference Číslo oprávnění:</small>

ÚŘAD PRO CIVILNÍ LETECTVÍ CIVIL AVIATION AUTHORITY	
ČESKÁ REPUBLIKA	CZECH REPUBLIC
	
<b>OPRÁVNĚNÍ AUTHORISATION CERTIFICATE</b>	
PLATNOST / PERIOD OF VALIDITY: č. / No. OP -	
<small>Item description in an official language of the Member States of the European Union (Číslo popisné v úředním jazyce členských států Evropské unie)</small>	
<small>This document is valid in accordance with regulations of civil aviation of the Czech Republic, and with particular CAAT Procedures valid in the Czech Republic, according to Commission Decision (EU) 2018/2284, Part ML.</small>	
<small>Operating personnel Person in charge:</small>	<b>Josef Mechnik</b>
<small>Address</small>	<b>Letecká 126, 160 00 Praha 6</b>
<small>Specific aircraft types dle AML Part-66 / AML-L-1</small>	<b>Letadly a Turboprop motorové letadla (TPMP) - v rámci oprávnění dle AML Part-66 / AML-L-1</b>
<small>Approved types of Part- ML aircraft specifications</small>	<b>Acroplices and Turbine motor gliders (TMG) - according to AML Part-66 / AML-L-1 Křídlovky a Motorované křídlovky - v rámci oprávnění dle AML Part-66 AM-L-1</b>
<small>Small aircraft and Powered Sailplanes - according to AML Part-66 AM-L-1</small>	<b>Small aircraft and Powered Sailplanes - according to AML Part-66 AM-L-1</b>
<small>Conditions - Conditions:</small>	
1. This Authorisation Certificate is issued to the holder in accordance with the conditions of the relevant regulations.	
2. The holder of this Authorisation Certificate shall perform these activities according to regulations CAAT-208-019 in actual service.	
3. The holder of this Authorisation Certificate shall comply with regulations issued by Ministry of Transport of the Czech Republic and European Commission.	
4. This Authorisation Certificate is valid for a period of 5 years, or until the expiration of the Authorisation Part-Firm certificate, or until the validity is suspended by CAAT, or until the branch of the activity for which the Authorisation Certificate was issued, is changed. This document is not transferable.	
5. The holder of this Authorisation Certificate shall be liable for the obligation to perform at least 1 airworthiness review during 12 months (in CAAT/CAO regulation).	
20.2.2020	
Datum vydání / Date of issue: (dd-mm-yyyy)	
	
Podpis - Signature	
CAAT-SI-208-019	

**Nezávislý osvědčující personál není oprávněn prodlužovat ARC!**

## Odpovědnosti podle Části M

		Provoz / Letadlo			
		AOC M.A.201 (e)	Složité letadlo mimo AOC M.A.201 (f) a M.A.201 (g)	Jiné než složité letadlo v komerčním SPO / ATO / DTO provozu M.A.201 (h)	Jiné než složité letadlo v nekomerčním provozu M.A.201 (i)
Provozovatel / vlastník musí k úkolům	Řízení zachování letové způsobilosti	být oprávněn podle Části CAMO nebo	být oprávněn podle Části CAMO nebo nebo	být oprávněn podle Části CAMO nebo Části CAO nebo nebo	mít uzavřenou písemnou smlouvu s organizací oprávněnou podle Části CAMO nebo Části CAO nebo nebo
			provádět tyto úkoly sám nebo		
		mít s takovou organizací uzavřenou smlouvu	mít s takovou organizací uzavřenou smlouvu	provádět tyto úkoly sám a uzavřít omezenou smlouvu na vypracování AMP s organizací oprávněnou podle Části CAMO nebo Části CAO nebo	
	Údržba	být oprávněn podle Části 145 nebo	být oprávněn podle Části 145 nebo	být oprávněn podle Části 145 nebo Části CAO nebo nebo	objednat u organizace oprávněné k údržbě podle Části 145 nebo Části CAO nebo
		mít s takovou organizací uzavřenou smlouvu [podle CAMO.A.315(c)]	mít s takovou organizací uzavřenou smlouvu [podle CAMO.A.315(c)]	mít s takovou organizací uzavřenou smlouvu [podle CAMO.A.315(c)]	objednat u <b>nezávislého osvědčujícího pracovníka</b> <b>(kromě složitých úkolů údržby)</b>
					<b>Pilot-vlastník</b> smí provést údržbu podle M.A.803

## Odpovědnosti podle Části ML

		Provoz			
		Komerční provoz ML.A.201 (e)			Nekomerční provoz letadel (balóny mimo BOP/ADD a kluzáky mimo SAO/DEC) ML.A.201 (f)
		Letadla v SPO / ATO / DTO	Balóny v BOP/ADD	Kluzáky v SAO/DEC	
Provozovatel / vlastník musí k úkolům	Řízení zachování letové způsobilosti	být oprávněn podle <b>Části CAMO</b> nebo <b>Části CAO</b> nebo nebo			mít uzavřenou písemnou smlouvu s organizací oprávněnou podle <b>Části CAMO</b> nebo <b>Části CAO</b> nebo nebo
		mít s takovou organizací <b>uzavřenou smlouvu</b>			<b>provádět tyto úkoly sám</b>
	Údržba	objednat u organizace oprávněné k údržbě podle <b>Části 145</b> nebo <b>Části CAO</b> nebo			objednat u organizace oprávněné k údržbě podle <b>Části 145</b> nebo <b>Části CAO</b> nebo nebo
					objednat u <b>nezávislého osvědčujícího pracovníka</b>
<b>AMP</b>		AMP musí být schválen organizací oprávněnou podle <b>Části CAMO</b> nebo <b>Části CAO</b> nebo			AMP musí být schválen organizací oprávněnou podle <b>Části CAMO</b> nebo <b>Části CAO</b> nebo pokud je uzavřena smlouva s CAMO nebo CAO organizací.
					Pokud vlastník provádí úkoly sám, <b>musí deklarovat program údržby</b>

Kontakty:

Ing. Vít Zářybnický	Ř/ST	<a href="mailto:zarybnicky@caa.cz">zarybnicky@caa.cz</a>
Ing. Jaroslav Seyfried	Ř/OZL	<a href="mailto:seyfried@caa.cz">seyfried@caa.cz</a>
Ing. Jaromír Lank	V/ÚDR	<a href="mailto:lank@caa.cz">lank@caa.cz</a>

---

Poslední aktualizace: 02. 05. 2022

Správce obsahu: Oddělení údržby